

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

EFAPEL - Empresa Fabril de
Produtos Electricos S.A.
SERPINS
3200-355 SERPINS
Portugal

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

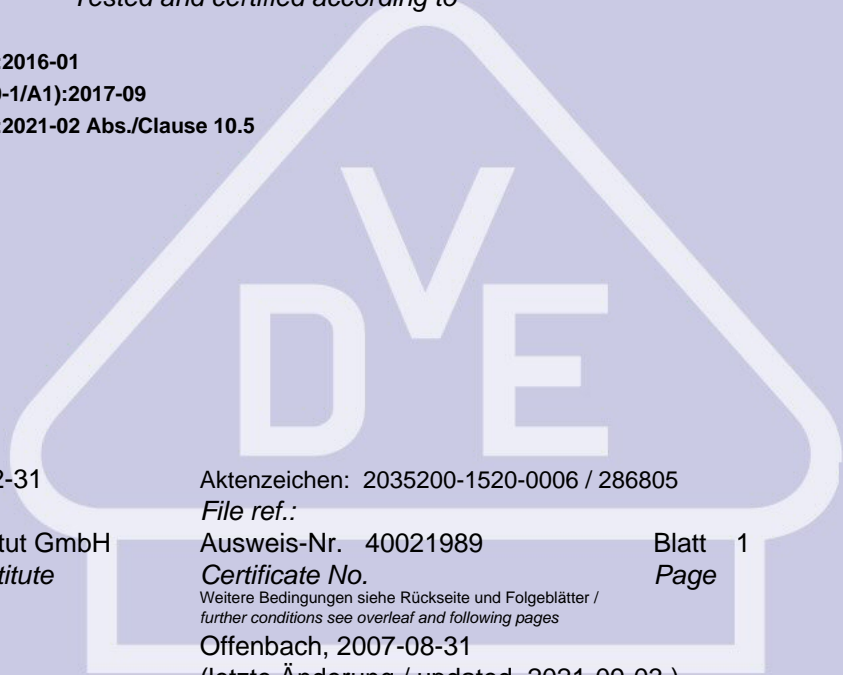
Installationssteckdose, Haushalt
Installation socket-outlet for household

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN VDE 0620-1 (VDE 0620-1):2016-01
DIN VDE 0620-1/A1 (VDE 0620-1/A1):2017-09
DIN VDE 0620-1 (VDE 0620-1):2021-02 Abs./Clause 10.5



Befristet zum / *valid until:* 2025-12-31

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

B. Megerle

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 2035200-1520-0006 / 286805

File ref.:

Ausweis-Nr. 40021989

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2007-08-31

(letzte Änderung / *updated* 2021-09-03)

Blatt 1

Page

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

EFAPEL - Empresa Fabril de Produtos Electricos S.A., SERPINS, 3200-355 SERPINS, PORTUGAL

Aktenzeichen / *File ref.*

2035200-1520-0006 / 286805 / TL3 / FCR

letzte Änderung / *updated*

2021-09-03

Datum / *Date*

2007-08-31

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40021989.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40021989.

Installationssteckdose, Haushalt *Installation socket-outlet for household*

Typ(en) / *Type(s)*

4512

4513

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 250 V

Bemessungsstrom
Rated current

16 A

Polzahl
Number of poles

zweipolig mit seitlichen Schutzkontakten
two poles with side-earthing contacts

Bauart
Kind of construction

DIN 49440-1

Anbringungsart
Method of mounting

Unterputzmontage, Aufputzmontage
flush-type, surface-type

Schutzart
Degree of protection

IP 20

Ausführung(en)

mit Schraubklemmen oder schraubenlosen Klemmen
wahlweise mit und ohne Shutter

Construction(s)

*with screw-type terminals or screwless-type terminals
optional with and without shutter*

Weitere Angaben siehe Anlage

100 vom 2021-09-02
200 vom 2021-08-25

Further information see appendix

*100 dated 2021-09-02
200 dated 2021-08-25*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL3
Section TL3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40021989

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

EFAPEL - Empresa Fabril de Produtos Electricos S.A., SERPINS, 3200-355 SERPINS, PORTUGAL

Aktenzeichen / *File ref.*

2035200-1520-0006 / 286805 / TL3 / FCR

letzte Änderung / *updated*

2021-09-03

Datum / *Date*

2007-08-31

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40021989.

This supplement is part of the Certificate No. 40021989.

Installationssteckdose, Haushalt *Installation socket-outlet for household*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*
30005655

EFAPEL - Empresa Fabril de
Produtos Electricos S.A.
SERPINS
3200-355 SERPINS
PORTUGAL

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL3
Section TL3



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

EFAPEL - Empresa Fabril de Produtos Electricos S.A., SERPINS, 3200-355 SERPINS, PORTUGAL

Aktenzeichen / *File ref.*

2035200-1520-0006 / 286805 / TL3 / FCR

letzte Änderung / *updated*

2021-09-03

Datum / *Date*

2007-08-31

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40021989.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40021989.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

Installationssteckdose, Haushalt Installation socket-outlet for household

List of Quadro 45 References

Designation	Type reference	Marking on main Part
Screwless safety two-pole socket-outlet with side earthing contacts	45126	4512
Screwless safety two-pole socket-outlet with side earthing contacts and with cover	45127	
Safety two-pole socket-outlet with side earthing contacts and with cover	45128	
Safety two-pole socket-outlet with side earthing contacts	45129	4513
Two-pole socket-outlet with side earthing contacts	45131	
Safety two-pole socket-outlet with side earthing contacts	45132	

Versions and colours:

Version	Description
C	Complete device
S	Partially assembled
W	Partially assembled product packed in a sealed plastic
K	Product packed in Film
KW	Partially assembled product packed in Film
Y	Product packed in Blister

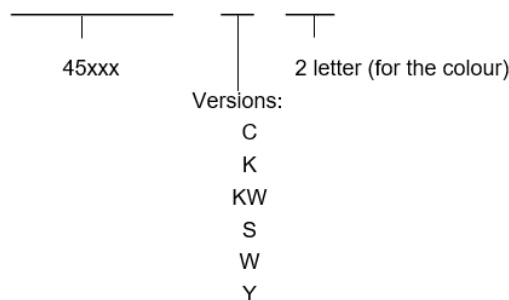
Colours (code)	Designation
AL	Aluminium
BM	White Matte
BR	White
LR	Orange
PM	Black Matte
VD	Green
VM	Red

Accessories:

Designation of Accessory	Type reference	
	Cover	Frame
Frame and cover for Flush-type	45910; 45930 (45911)	45993
Lateral adapter for trunking	10961 a/to 10968	

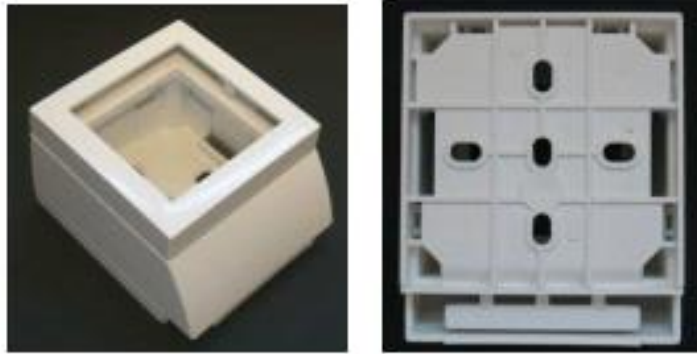
Description of Covers	
Type Reference	Designation
45910	Square Single Frame
43910 (45911)	Circular Single Frame

Type reference structure of product (Place on package):



Accessories for method application:

Adapter/box for Surface-type:



Ref°10961

Adapter + frame for Flush-type:



Installationssteckdose, Haushalt *Installation socket-outlet for household*

Nennspannung <i>Rated voltage</i>	:	AC 250 V
Nennstrom <i>Rated current</i>	:	AC 16 A
Anzahl der Pole <i>Number of poles</i>	:	<input type="checkbox"/> 2-polig ohne Schutzkontakt <i>2-poles without earthing-contact</i>
		<input checked="" type="checkbox"/> 2-polig mit seitlichen Schutzkontakten <i>2-poles with side earthing-contacts</i>
		<input type="checkbox"/> 2-polig mit Mittenschutzkontakt <i>2-poles with pin earthing-contact</i>
		<input type="checkbox"/> Andere: <i>other:</i> _____
Anschlussmittel <i>Kind of connection</i>	:	<input type="checkbox"/> schraubenlose Anschlussklemmen für starre Leiter <i>screwless terminals for rigid conductors</i>
		<input checked="" type="checkbox"/> schraubenlose Anschlussklemmen für starre und flexible Leiter <i>screwless terminals for rigid and flexible conductors</i>
		<input type="checkbox"/> Schraubanschlussklemmen für starre Leiter <i>screw-type terminals for rigid conductors</i>
		<input checked="" type="checkbox"/> Schraubanschlussklemmen für starre und flexible Leiter <i>screw-type terminals for rigid and flexible conductors</i>
		<input type="checkbox"/> Installationssteckverbinder <i>installation connector</i>
Ausführung <i>Construction</i>	:	<input checked="" type="checkbox"/> ohne Shutter <i>without shutter</i>
		<input checked="" type="checkbox"/> mit Shutter <i>with shutter</i>
		<input checked="" type="checkbox"/> ohne Klappdeckel <i>without hinged lid</i>
		<input checked="" type="checkbox"/> mit Klappdeckel <i>with hinged lid</i>
Werkstoff, Oberflächenschutz und Kupfergehalt stromführender Teile <i>Material, coating and copper content of current carrying parts in %</i>	:	Netzklemmen <i>supply terminals</i> ---
		Schutzleiterklemme <i>earthing terminal</i> ---
		Kontaktbuchsen <i>socket-contacts</i> CuZn37; 63% coper
		Schutzleiterkontakt <i>earthing-contact</i> CuZn37; 63% coper
Werkstoff des Trägers stromführender Teile <i>Material of current carrying parts</i>	:	Sockel <i>base</i> Polycarbonate
		Sockelabdeckung <i>base-cover</i> Polyamide PA66

Installationssteckdose, Haushalt *Installation socket-outlet for household*

<p>Werkstoff der verwendeten Isolierstoffteile <i>Material of the used insulation material</i></p>	<p>: Zentraleinsatz <i>cover</i></p> <p>Rahmen <i>frame</i></p> <p>Gehäuse <i>housing</i></p> <p>Dichtrand <i>sealing-border</i></p> <p>Klappdeckel <i>hinged lid</i></p> <p>Shutter <i>shutter</i></p> <p>Shuttergehäuse <i>shutter-housing</i></p> <p>Platine <i>PCB</i></p> <p>Dichtungen <i>gaskets</i></p> <p>Hutschienenschnapper <i>DIN-rail-clip</i></p> <p>Membranen <i>membranes</i></p> <p>Vergussmasse <i>sealing compound</i></p> <p>andere Teile <i>other parts</i></p>	<p>ASA/PC</p> <p>Polycarbonate+10%GF</p> <p>ABS or ASA</p> <p>---</p> <p>---</p> <p>Polyamide PA66</p> <p>Polycarbonate</p> <p>---</p> <p>---</p> <p>---</p> <p>---</p> <p>---</p> <p>---</p>
<p>Sonstige Angaben / Unterschiede <i>Other details / type differences</i></p>	<p>: Diese Anlage ist gültig für Typ 4512 und 4513! <i>This Appendix is valid for type 4512 and 4513!</i></p> <p>Sockel 4513: Mit 45° gedrehten Stecker Einführungsöffnungen <i>Base 4513: With 45° turned plug entry holes</i></p> <p>Sockel 4512: Mit horizontalen Einführungsöffnungen <i>Base 4512: With horizontal plug entry holes</i></p>	